

KLARSTEIN NIELSTK
TEIN NIELSTK KLAR
KLARSTEIN NIELSTK
TEIN NIELSTK KLAR
KLARSTEIN NIELSTK
TEIN NIELSTK KLAR
KLARSTEIN NIELSTK

Hot Spot Wave

Handtuchwärmer

Towel Warmer

Radiador toallero

Sèche-serviettes

Scaldasalviette da bagno

Hinweis: Das Gerät eignet sich nicht zur Nutzung als primäre Heizquelle.

Note: The device is not suitable for use as a primary heat source.

Remarque : l'appareil ne convient pas en tant que source principale de chauffage.

Nota: il dispositivo non è idoneo ad essere utilizzato come fonte di riscaldamento primaria.

Advertencia: el aparato no es apto para utilizar como fuente de calefacción primaria.

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:



INHALTSVERZEICHNIS

Produktdatenblatt 4
 Sicherheitshinweise 5
 Geräteübersicht 6
 Bedienfeld 6
 Installationszubehör 7
 Installation 8
 Bedienung 10
 Reinigung und Pflege 12
 Fehlerbehebung 12
 Hinweise zur Entsorgung 13

English 15
 Español 27
 Français 39
 Italiano 51

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10032994
Stromversorgung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	1000 W

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.



Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

2014/30/EU (EMV)
 2014/35/EU (LVD)
 2011/65/EU (RoHS)
 2009/125/EG (ErP)

PRODUKTDATENBLATT

Modellkennung(en)	10032994						
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit		
Wärmeleistung			Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr				
Nennwärmeleistung	P_{nom}	1.0	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	k.A.		
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	k.A.	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	k.A.		
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	1.0	kW	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	k.A.		
Hilfsstromverbrauch			Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung		k.A.		
Bei Nennwärmeleistung (Ventilator-Motor)	$e_{l,max}$	k.A.	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle			
Bei Mindestwärmeleistung (Ventilator-Motor)	$e_{l,min}$	k.A.	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein		
Im Bereitschaftszustand	$e_{l,SB}$	0.0	W	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein		
			Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat		nein		
			Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle		nein		
			Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung		nein		
			Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung		ja		
			Sonstige Regelungsoptionen				
			Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung		nein		
			Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster		nein		
			Mit Fernbedienungsoption		nein		
			Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns		ja		
			Mit Betriebszeitbegrenzung		ja		
Mit Schwarzkugelsensor		nien					
Kontaktangaben	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Deutschland						

SICHERHEITSHINWEISE

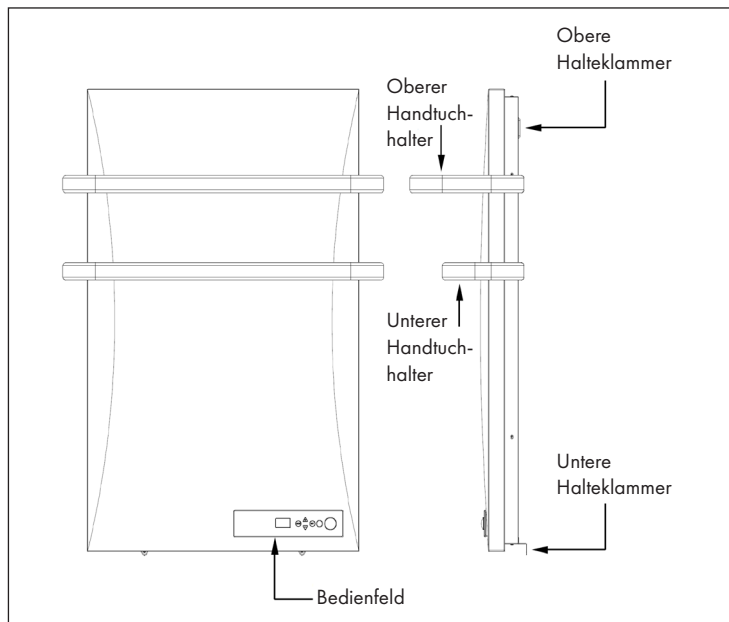
- Prüfen Sie vor der Benutzung die Spannung auf der Geräteplakette und schließen Sie das Gerät nur an Steckdosen an, die der Spannung des Geräts entsprechen.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, lassen Sie es von einer ausgebildeten Fachkraft ersetzen.
- Stellen Sie den Kamin nicht direkt unter der Steckdose auf.
- Halten Sie einen Meter Abstand zu brennbaren Materialien wie Möbeln, Vorhängen oder Ähnlichem.
- Lassen Sie das Gerät während der Benutzung nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an die Steckdose angeschlossen ist.
- Benutzen Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht bedienen.
- Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch, sondern nur für Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Umgebungen vorgesehen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht wenn es Fehlfunktionen aufweist oder in irgendeiner Form beschädigt wurde.
- Reparaturen dürfen nur von ausgebildeten Fachkräften durchgeführt werden.
- Falsch oder eigenständig ausgeführte Reparaturen stellen ein Verletzungsrisiko dar.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichen oder Läufern.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten oder heiße Oberflächen verläuft.
- Decken Sie den Kamin nicht ab, um Überhitzen zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem externen Timer, einer ferngesteuerten Steckdose oder einem anderen Gerät, das den Kamin automatisch ein- und ausschaltet.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen oder Swimmingpools.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe heißer Oberflächen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Benutzen Sie zur Reinigung keine Scheuermittel.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller ausdrücklich dafür zugelassen ist.
- Kinder, physisch und körperlich eingeschränkte Menschen sollten das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.



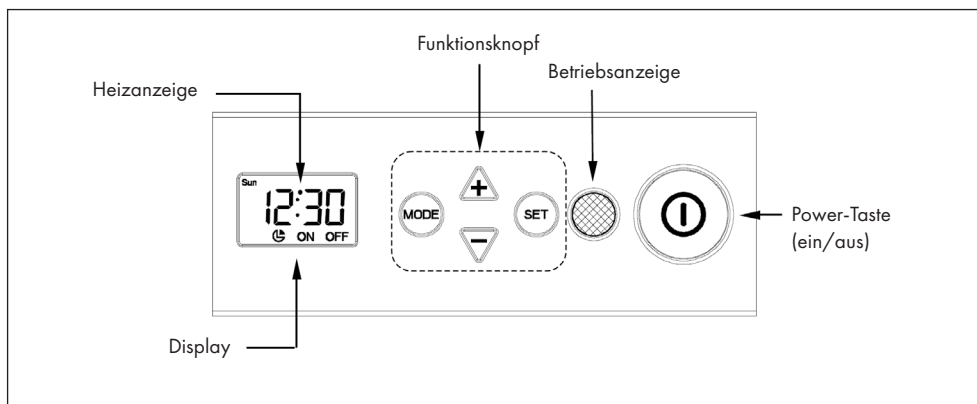
VORSICHT

Verbrennungsgefahr! Einige Geräteteile können sehr heiß werden.
Achten Sie darauf, dass Sie oder Ihre Kinder sich nicht daran verbrennen.







GERÄTEÜBERSICHT



BEDIENFELDT

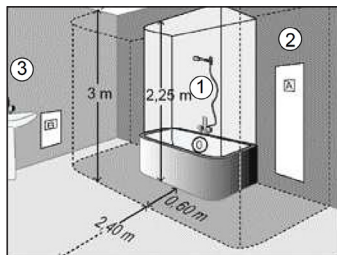


INSTALLATIONSZUBEHÖR

			
			
1	Oberer Handtuchhalter	1x	
2	Unterer Handtuchhalter	1x	
3	Wandbefestigung	1x	
4	Dübel	4x	
5	Schrauben für die Wandbefestigung	4x	
6	Schrauben für die Handtuchhalter	4x	

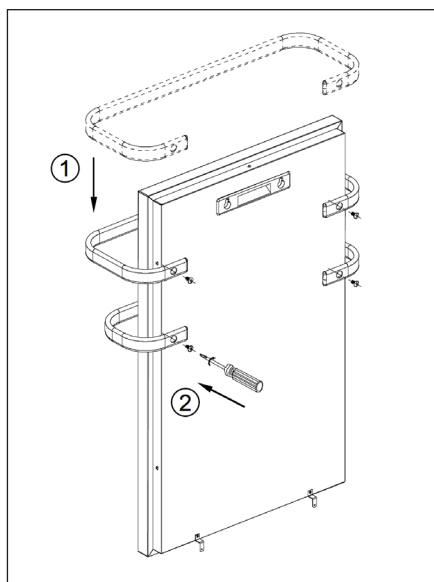
INSTALLATION

Wir empfehlen Ihnen die Heizung mindestens 0,6 m von der Dusche oder Badewanne entfernt zu installieren, wie in der Abbildung dargestellt.



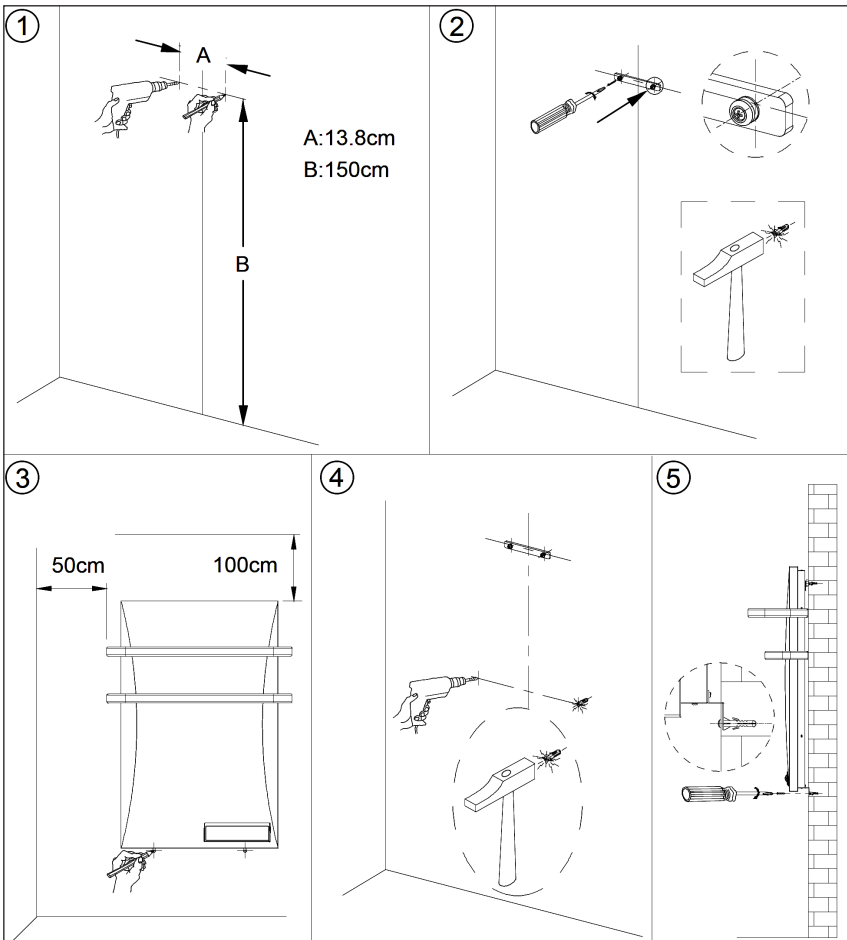
Installation der Handtuchhalter

Befestigen zuerst die Handtuchhalter mit den mitgelieferten Schrauben.



Wandbefestigung

- 1 Bohren Sie zwei Löcher in die Wand.
- 2 Befestigen Sie die beiden Dübel mit einem Hammer in der Wand. Befestigen Sie die Wandhalterung.
- 3 Setzen Sie den Handtuchwärmer auf die Wandhalterung und markieren Sie die unteren Bohrlöcher.
- 4 Nehmen den Handtuchwärmer wieder ab und bohren Sie die unteren zwei Löcher in die Wand. Befestigen Sie die beiden Dübel mit einem Hammer in der Wand.
- 5 Installieren Sie den Heizer auf der Wandhalterung und befestigen Sie ihn unten mit Schrauben.



BEDIENUNG

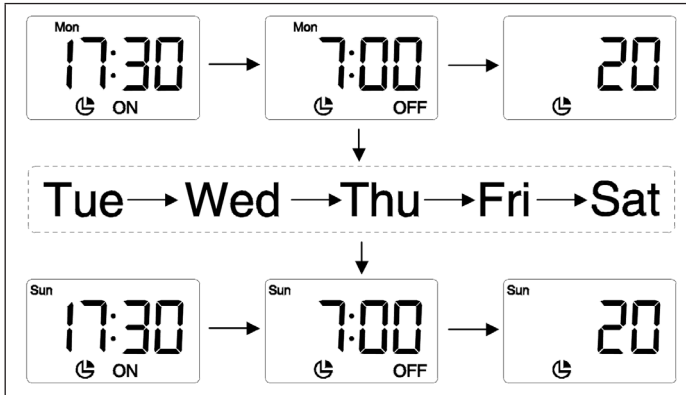
1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Stellen Sie außerdem sicher, dass sich der Hauptschalter in der Position OFF befindet.
2. Drücken Sie den Hauptschalter, um das Gerät einzuschalten.
3. Halten Sie die beiden Tasten MODE und SET für 10 Sekunden, um das Programm zurückzusetzen (Dieser Schritt ist nur nötig, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten).
4. Manueller Modus: Im Display erscheint die HAND-Anzeige und die voreingestellte Raumtemperatur beträgt 22 °C. Benutzen Sie die Taste (+) und (-), um die gewünschte Raumtemperatur einzustellen. Die Temperatur lässt sich zwischen 5-32 °C einstellen. Das Gerät geht an, sobald die eingestellte Temperatur höher, als die Raumtemperatur ist. Gleichzeitig geht die Heizanzeige an. Wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist, geht das Gerät automatisch aus. Wenn die Raumtemperatur um mindestens 3 °C fällt, geht das Gerät wieder an.



5. Uhrzeit und Wochentag einstellen: Drücken Sie die Taste SET und benutzen Sie die Tasten (+) und (-), um die Uhrzeit und den Wochentag einzustellen.



6. Wochenprogramm einstellen: Drücken Sie die Taste SET und benutzen Sie die Tasten (+) und (-), um die Ausschaltzeit, die Einschaltzeit und die Temperatur einzustellen.



7. Modus einstellen: Drücken Sie die Taste MODE, um den gewünschten Modus einzustellen.



8. Programmmodus: Das Gerät wird nach dem Programm betrieben.
9. Auto-Modus: Das Heizgerät wird automatisch betrieben. Falls die Raumtemperatur 5°C unter der eingestellten Temperatur liegt, geht das Gerät bereits 30 Minuten vor der eingestellten Einschaltzeit an. Falls die Raumtemperatur mehr als 6°C unter der eingestellten Temperatur liegt, geht das Gerät bereits 60 Minuten vor der eingestellten Einschaltzeit an.
10. Anti-Frost-Modus: Stellen Sie die Temperatur auf 5°C ein, damit die Umgebungstemperatur über dem Gefrierpunkt gehalten wird. Dadurch kann ein Rohrbruch durch Eis vermieden werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Schalten Sie den Handtuchhalter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung komplett abkühlen.
- Tauchen Sie das Netzkabel und den Stecker oder den Handtuchwärmer nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Gießen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten über das Gerät.
- Verwenden Sie einen Staubsauger, um Staub und Flusen vom Metallgitter zu entfernen.
- Wischen Sie die Außenseite mit einem trockenen Tuch ab, um Staub zu entfernen. Entfernen Sie Flecken mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Scheuermittel oder Poliermittel, da diese die Oberfläche beschädigen können.

Gerät verstauen

Verstauen Sie das Heizgerät an einem kühlen, trockenen Ort, wenn es nicht benutzt wird. Um zu verhindern, dass Staub und Schmutz in die Heizung gelangen, verstauen Sie das Gerät in der Originalverpackung.

FEHLERBEHEBUNG

Falls der Handtuchwärmer nicht warm wird oder nicht angeht, überprüfen Sie folgendes:

- Prüfen Sie, ob die Stromversorgung im Haus oder die Hauptsicherung funktioniert oder nicht.
- Prüfen Sie, ob das Netzkabel an eine Steckdose angeschlossen ist oder nicht.
- Prüfen, ob die Heizung eingeschaltet ist oder nicht.
- Überprüfen, ob die Raumtemperatur unter der Einstelltemperatur des Thermostats liegt oder nicht.
- Überprüfen Sie, ob irgendwelche Gegenstände das Gerät bedecken oder nicht.

Wenn das Heizgerät nach dieser Überprüfung immer noch nicht funktioniert wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers. Alle Reparaturen müssen von autorisiertem Personal durchgeführt werden. Bei manuellen Änderungen am Gerät durch nicht autorisierte Personen erlischt der Garantieanspruch.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the instruction manual is not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and other information about the product



CONTENT

Product Data Sheet 16
 Safety Instructions 17
 Product Overview 18
 Control Panel 18
 Installation Accessories 19
 Installation 20
 Operation 22
 Cleaning and Care 24
 Troubleshooting 24
 Hints on Disposal 25

TECHNICAL DATA

Item number	10032994
Power supply	230 V ~ 50 Hz
Power consumption	1000 W

DECLARATION OF CONFORMITY

Producer:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.



This product is conform to the following European Directives:

2014/30/EU (EMC)
 2014/35/EU (LVD)
 2011/65/EU (RoHS)
 2009/125/EC (ErP)

PRODUCT DATA SHEET

Model identifier(s):	10032994						
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit		
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only			
Nominal heat output	P_{nom}	1.0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	N/A		
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	N/A	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A		
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1.0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A		
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output			
At nominal heat output (fan motor)				Type of heat output/room temperature control			
At minimum heat output (fan motor)				single stage heat output and no room temperature control	no		
In standby mode				Two or more manual stages, no room temperature control	no		
				with mechanic thermostat room temperature control	no		
				with electronic room temperature control	no		
				electronic room temperature control plus day timer	no		
				electronic room temperature control plus week timer	yes		
				Other control options (multiple selections possible)			
				room temperature control, with presence detection		no	
				room temperature control, with open window detection		no	
				with distance control option		no	
				with adaptive start control		yes	
				with working time limitation		yes	
with black bulb sensor		no					
Contact details	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Germany						

SAFETY INSTRUCTIONS

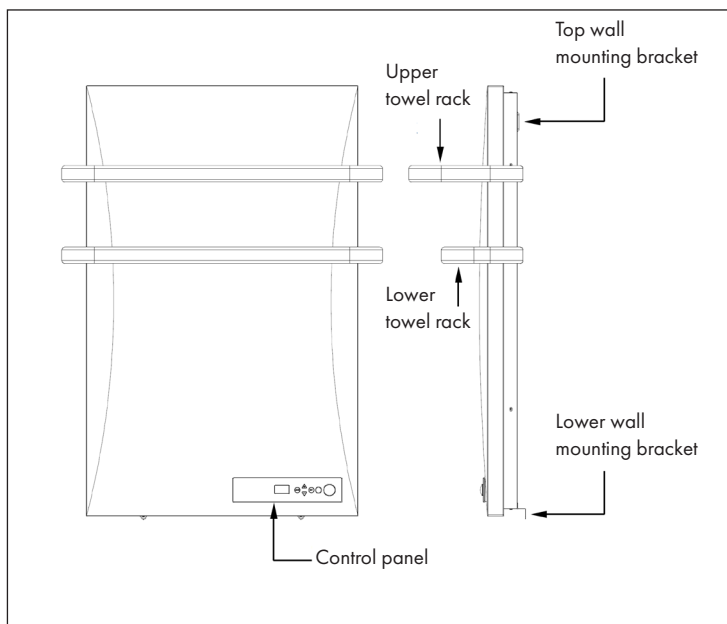
- Do not use the appliance until it is securely fixed as described in this manual.
- Check that the voltage indicates on the data plate corresponds with that of the local network before connecting the appliance to the mains power supply.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified engineer in order to avoid a hazard.
- The fireplace heater must not be positioned directly under the power socket.
- Keep furniture, curtains and other flammable material at least 1 meter away from the appliance.
- Do not leave the appliance unattended during use.
- Do not leave the appliance unattended whilst connected to the mains supply.
- Keep out of reach of children and do not allow them to operate this appliance.
- This appliance is intended for household use only and should not be used for industrial purposes.
- Do not operate this appliance after a malfunction or after being damaged in any way.
- Repairs to electrical appliances should only be performed by a qualified electrician.
- Improper repairs may place user at serious risk.
- Do not run the mains cable under carpets, rugs, etc.
- Do not allow the mains cable to hang over sharp edges or come in contact with hot surfaces.
- In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Never immerse the product in water or any other liquid for any reasons.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not use if you have wet hands.
- Never use the appliance on or near hot surfaces.
- Do not operate with a damaged cord.
- Before cleaning the appliance, make sure it is unplugged from the power and that it is completely cooled.
- Do not clean the appliance with abrasive chemicals.
- Never use accessories that are not recommended or supplied by the manufacturer. It could cause danger to the user or damage to the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced Physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



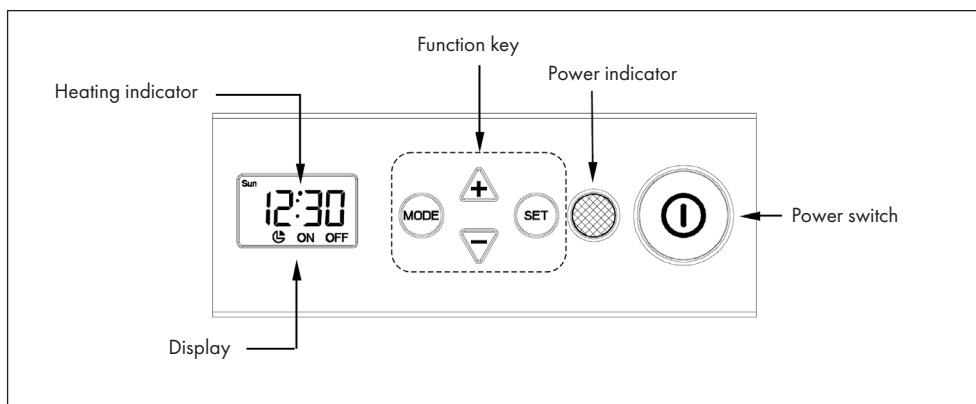
CAUTION

Risk of burns! Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.





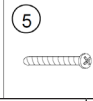
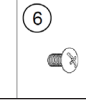
PRODUCT OVERVIEW



CONTROL PANEL

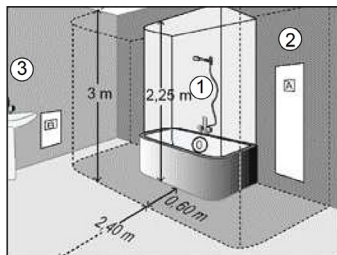


INSTALLATION ACCESSORIES

			
			
1	Upper towel rail	1x	
2	Lower towel rail	1x	
3	Wall mounting	1x	
4	Dowels	4x	
5	Screws for wall mounting	4x	
6	Screws for towel rails	4x	

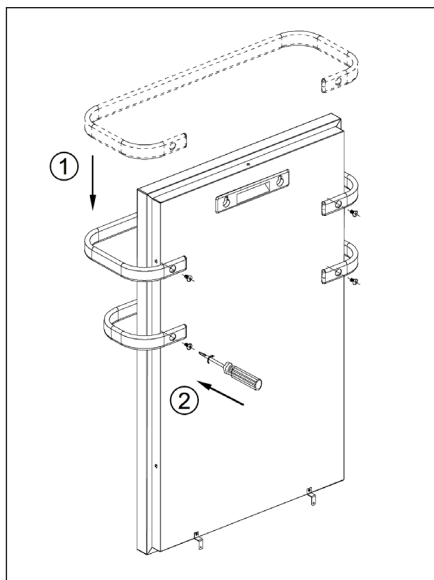
INSTALLATION

We recommend to install the heater in the bathroom area at least 0.6 m away from shower OR bathtub as shown in the picture.



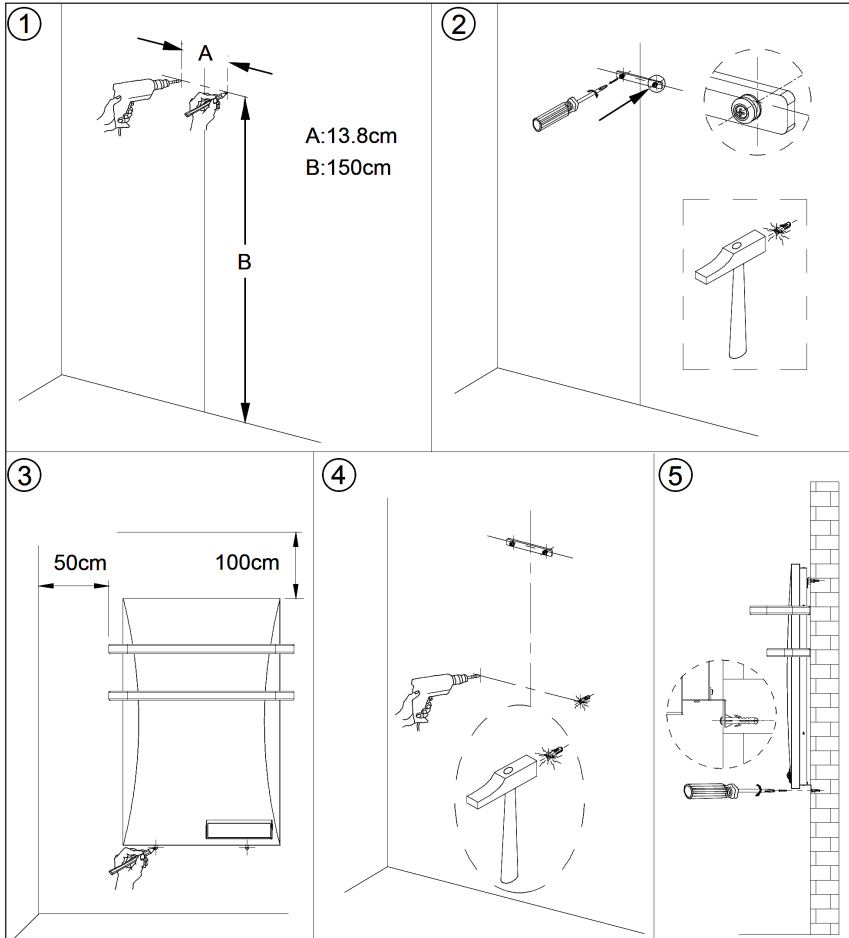
Rack Installation instruction

Fix two Towel Racks on Heater by screw.



Wall Mounting Installation

- 1 Drill two holes on the wall from the dimension.
- 2 Fix two anchors into the wall and fix wall-mounting support on the wall by screw.
- 3 Install the Heater on the wall mounting support and remaining two screws holes from lower wall mounting support.
- 4 Remove Heater and drill two holes on the wall from the marking and install two anchors into the wall by hammer.
- 5 Install the Heater on the wall mounting support and fix it by screw on the bottom of the Heater.



OPERATION

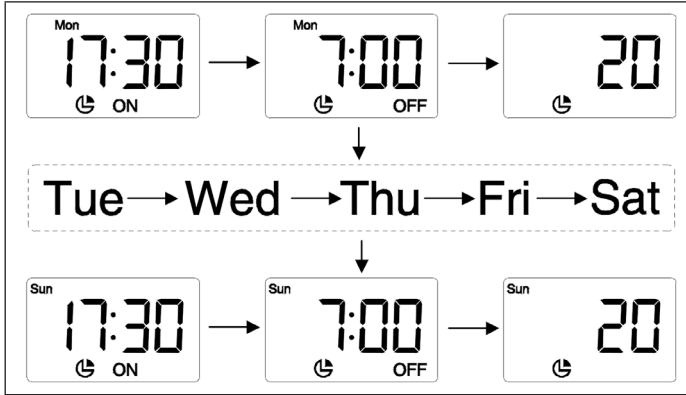
1. Insert the plug into the socket. Also make sure that the main switch is in the OFF position.
2. Press the main switch to turn on the unit.
3. Press and hold the MODE and SET buttons for 10 seconds to reset the program (this step is only necessary when you switch on the unit for the first time).
4. Manual mode: the display shows the HAND indicator and the preset room temperature is 22 °C. Use the (+) and (-) buttons to set the desired room temperature. The temperature can be set between 5-32 °C. The unit will start as soon as the set temperature is higher than the room temperature. At the same time, the heating indicator lights up. When the set temperature is reached, the appliance switches off automatically. If the room temperature drops by at least 3 °C, the unit switches on again.



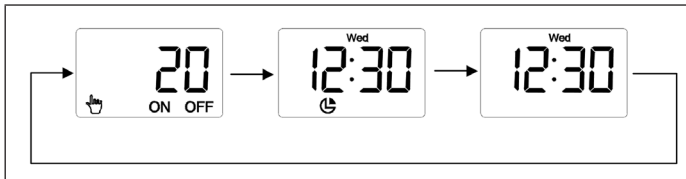
5. Set the time and day of the week: Press the SET button and use the (+) and (-) buttons to set the time and day of the week.



6. Set the weekly program. 6: Press the SET button and use the (+) and (-) buttons to set the turn-off time, turn-on time and temperature.



7. Set mode: Press the MODE button to set the desired mode.



8. Program mode: The instrument is operated according to the program.
9. Auto mode: The heater is operated automatically. If the room temperature is 5 °C below the set temperature, the unit starts up 30 minutes before the set switch-on time. If the room temperature is more than 6 °C below the set temperature, the unit starts up 60 minutes before the set switch-on time.
10. Anti-freeze mode: Set the temperature to 5°C to keep the ambient temperature above freezing. This prevents pipe breakage due to ice.

CLEANING AND CARE

- Please switch off the heater, unplug the power cord and allow the heater to cool down before cleaning.
- Do not immerse the power cord and plug or the heater into water or other liquid. Do not pour water or other liquid over the heater.
- Use a vacuum cleaner to remove dust and lint from the metal grid of the heater.
- Wipe the heater with a dry cloth to remove dust and a damp cloth (not wet) to clean the stains.
- Do not use detergents, abrasive cleaning powder or polish of any kind on the body of the heater, as these can damage the finish.

Storage

Store the heater in a cool dry place when not in use. To prevent dust and dirt getting into the heater, use the original box to repack the unit.

TROUBLESHOOTING

If the towel warmer does not heat or turn on, check the following:

- Check if the electrical supply in the house or the main fuse is working or not.
- Check if the power cord is plugged into an electrical outlet or not.
- Check if the heater is switched on or not.
- Check if the room temperature is under thermostat setting temperature or not.
- Check if any objects are covering the unit or not.

If the heater is still not operation after these checking, please contact the manufacturer service agent. All repairs must be referred to authorized personnel from authorized retailer. Any tampering with the appliance will invalidate the warranty. Repairs carried out improperly and by unqualified persons may have serious consequences for the user.

HINTS ON DISPOSAL



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto:



ÍNDICE DE CONTENIDOS

Hoja de datos del producto	28
Indicaciones de seguridad	29
Vista general del aparato	30
Panel de control	30
Partes suministradas	31
Instalación	32
Funcionamiento	34
Limpieza y cuidado	36
Resolución de anomalías	36
Retirada del aparato	37

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10032994
Fuente de alimentación	230 V ~ 50 Hz
Potencia	1000 W

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín (Alemania).



Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:

2014/30/UE (EMC)
 2014/35/UE (baja tensión)
 2011/65/UE (refundición RoHS)
 2009/125/CE (ErP)

HOJA DE DATOS DEL PRODUCTO

Denominación del modelo	10032994				
Dato	Símbolo	Valor	Unidad	Dato	Unidad
Potencia térmica			Solo con dispositivos de acumulación de calor eléctricos para abastecimiento local: Tipo de regulación del abastecimiento de calor		
Potencia térmica nominal	P_{nom}	1.0	kW	Regulación manual del abastecimiento de calor con termostato integrado:	n/a
Potencia térmica mínima (valor orientativo)	P_{min}	n/a	kW	Regulación manual de abastecimiento de calor con aviso de temperatura ambiente y/o exterior	n/a
Potencia térmica continua máxima	$P_{max,c}$	1.0	kW	Regulación electrónica de abastecimiento de calor con aviso de temperatura ambiente y/o exterior	n/a
Consumo de corriente auxiliar			Disipación de calor con ventilación auxiliar		n/a
Con potencia térmica nominal (Motor del ventilador)	$e_{l,max}$	n/a	kW	Tipo de potencia térmica/control de temperatura ambiente	
Con potencia térmica mínima (Motor del ventilador)	$e_{l,min}$	n/a	kW	Potencia térmica de un solo nivel, sin control de temperatura ambiente	no
En modo de espera	$e_{l,SB}$	0.0	W	Dos o más niveles regulables manualmente, sin control de temperatura ambiente	no
			Control de temperatura ambiente con termostato mecánico		no
			Con control electrónico de temperatura ambiente		no
			Con control de temperatura ambiente y regulación del momento del día		no
			Con control de temperatura ambiente y regulación del día de la semana		si
			Otras opciones de regulación		
			Control de temperatura ambiente con detección de presencia		no
			Control de temperatura ambiente con detección de ventanas abiertas		no
			Con opción de control remoto		si
			Con regulación adaptable del comienzo de la calefacción		si
			Con limitación de tiempo de funcionamiento		si
Con sensor de bulbo negro		no			
Información de contacto	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlín (Alemania)				

INDICACIONES DE SEGURIDAD

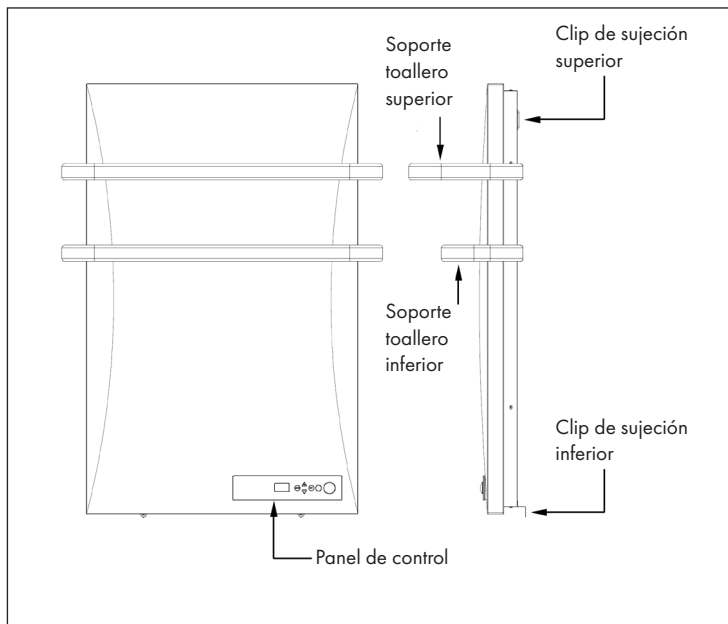
- Antes del uso, compruebe la tensión en la placa del aparato y conecte el aparato sólo a enchufes que correspondan a la tensión del aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, pídalo a un electricista cualificado que lo sustituya.
- No coloque la chimenea directamente debajo de la toma de corriente.
- Manténgalo a un metro de distancia de materiales inflamables como muebles, cortinas o similares.
- No deje el aparato desatendido durante su uso.
- No deje el aparato desatendido mientras esté conectado a una toma de corriente.
- Utilice el aparato fuera del alcance de los niños. Los niños sólo pueden utilizar el aparato bajo supervisión.
- El dispositivo no está diseñado para el uso comercial, sino sólo para el hogar y entornos similares.
- No utilice el aparato si éste no funciona correctamente o si está dañado de alguna manera.
- Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por especialistas capacitados.
- Las reparaciones realizadas de forma incorrecta o independiente son un riesgo de lesiones.
- No pase el cable de alimentación por debajo de alfombras o pasillos.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no pase sobre bordes afilados o superficies calientes.
- No cubra el radiador para evitar el sobrecalentamiento.
- No utilice la unidad con un temporizador externo, una toma de corriente remota o cualquier otro dispositivo que encienda y apague automáticamente la chimenea.
- No sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas o piscinas.
- No utilice el aparato al aire libre.
- No use el aparato con las manos mojadas.
- No utilice la unidad sobre o cerca de superficies calientes.
- No utilice la unidad con un cable de alimentación dañado.
- Antes de la limpieza, desconecte el enchufe de la toma de corriente y deje que la unidad se enfríe completamente.
- No utilice productos abrasivos para la limpieza.
- Utilice únicamente accesorios explícitamente autorizados por el fabricante.
- Niños y personas con discapacidades físicas o mentales sólo deben utilizar el aparato si han sido familiarizados con sus funciones y precauciones de seguridad por un supervisor.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo.



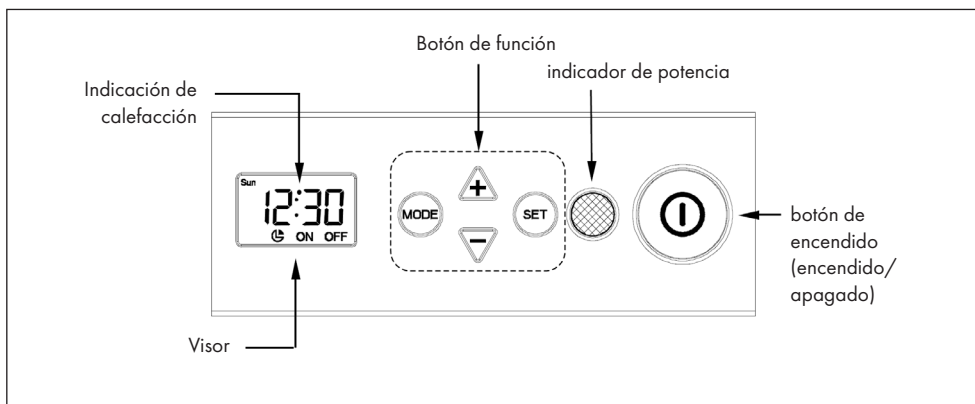
ATENCIÓN

Peligro de quemaduras! Algunas partes de la unidad pueden calentarse mucho. Tenga mucho cuidado de que ni usted ni sus hijos se quemen.


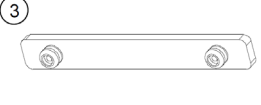




VISTA GENERAL DEL APARATO



PANEL DE CONTROL

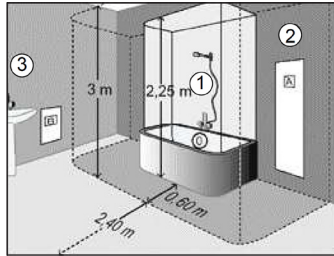


PARTES SUMINISTRADAS

		
	  	
1	Toallero superior	1x
2	Toallero inferior	1x
3	Montaje en pared	1x
4	Clavijas	4x
5	Tornillos para montaje en pared	4x
6	Tornillos para toalleros	4x

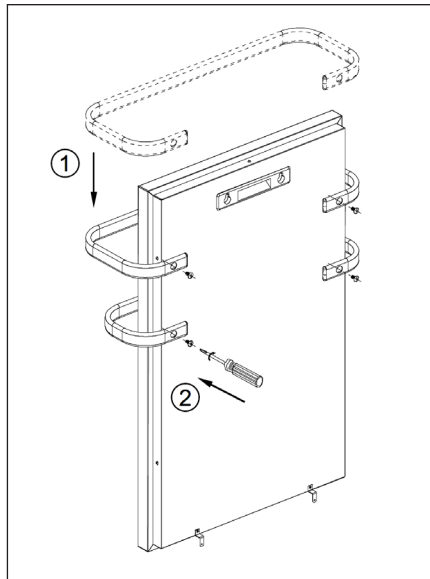
INSTALACIÓN

Se recomienda instalar el radiador a una distancia mínima de 0,6 m de la ducha o bañera, tal como se muestra en la ilustración.



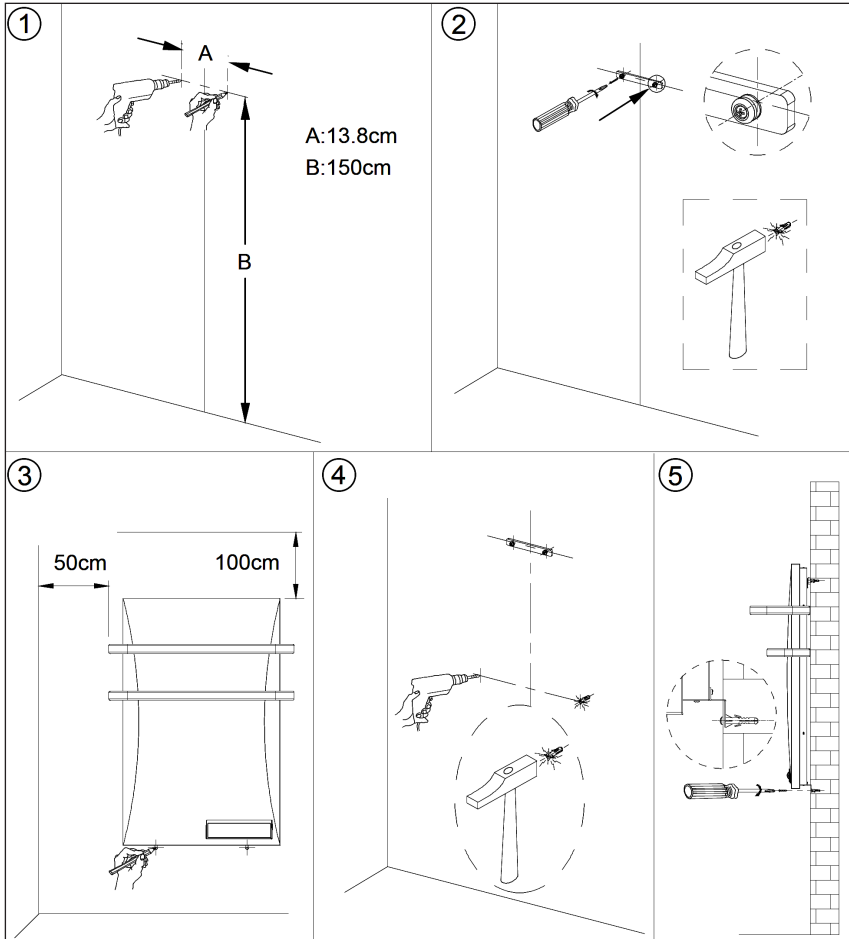
Montaje de los soportes toalleros

Fije los soportes toalleros con los tornillos suministrados.



Montaje en pared

- 1 Taladre 2 orificios en la pared.
- 2 Fije los 2 tacos en la pared con la ayuda de un martillo. Monte el soporte de pared.
- 3 Instale el radiador toallero en el soporte de pared y marque los orificios inferiores.
- 4 Retire el radiador toallero y taladre los 2 orificios inferiores en la pared. Fije los 2 tacos en la pared con la ayuda de un martillo.
- 5 Monte el radiador en el soporte de pared y fíjelo con los tornillos.

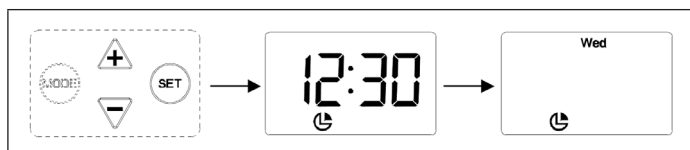


FUNCIONAMIENTO

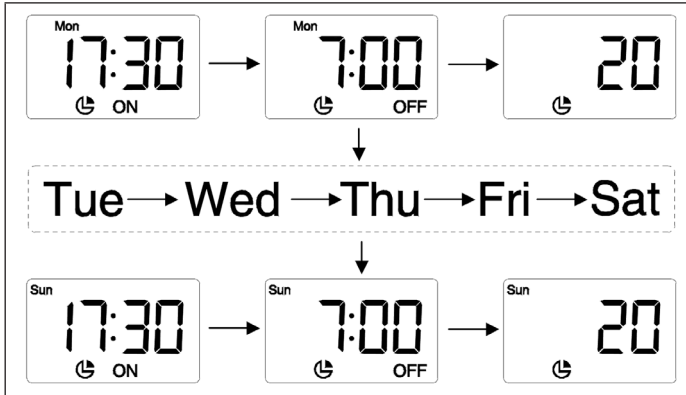
1. Inserte el enchufe en el enchufe. Asegúrese también de que el interruptor principal esté en la posición OFF.
2. Pulse el interruptor principal para encender la unidad.
3. Mantenga pulsados los botones MODE y SET durante 10 segundos para restablecer el programa (este paso sólo es necesario cuando se enciende la unidad por primera vez).
4. Modo manual: en la pantalla aparece la indicación HAND y la temperatura ambiente preajustada es de 22 °C. Utilice los botones (+) y (-) para ajustar la temperatura ambiente deseada. La temperatura puede ajustarse entre 5-32 °C. La unidad se encenderá tan pronto como la temperatura ajustada sea superior a la temperatura ambiente. Al mismo tiempo, se enciende el indicador de calefacción. Una vez alcanzada la temperatura ajustada, el aparato se desconecta automáticamente. Si la temperatura ambiente desciende por lo menos 3 °C, el aparato se vuelve a encender.



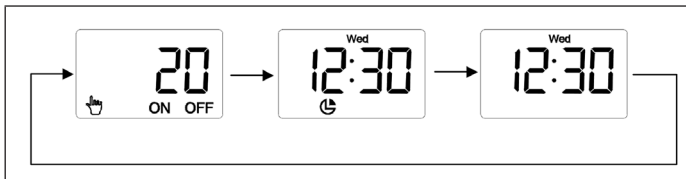
5. Ajuste la hora y el día de la semana: Pulse el botón SET y utilice los botones (+) y (-) para ajustar la hora y el día de la semana.



6. Ajuste el programa semanal: Pulse la tecla SET y, con las teclas (+) y (-), ajuste la hora de apagado, la hora de encendido y la temperatura.



7. Ajuste el modo: Pulse el botón MODE para ajustar el modo deseado.



8. Modo de programación: El dispositivo se opera de acuerdo con el programa.
9. Modo automático: El calentador funciona automáticamente. Si la temperatura ambiente es 5 °C inferior a la temperatura ajustada, el aparato se pone en marcha 30 minutos antes de la hora de conexión ajustada. Si la temperatura ambiente es inferior en más de 6 °C a la temperatura ajustada, el aparato se pone en marcha 60 minutos antes de la hora de conexión ajustada.
10. Modo anticongelante: Ajuste la temperatura a 5°C para mantener la temperatura ambiente por encima del punto de congelación. Esto puede evitar que se rompa una tubería debido al hielo.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Nota: Apague el calefactor y desenchufe el cable de alimentación. Espere hasta que el calentador se haya enfriado completamente antes de limpiarlo.

- Use una aspiradora para limpiar las ranuras de ventilación y las rejillas.
- Elimine el polvo de las superficies exteriores con un paño húmedo (no mojado).
- No utilice productos de limpieza o abrasivos fuertes.
- No rocíe el aparato con líquidos ni lo sumerja en agua u otros líquidos.
- No abra nunca la carcasa del calentador.

Almacenamiento

Mantenga la unidad en un lugar libre de polvo durante la temporada baja. Empaquételo en la caja original. Enrolle el cable del calentador limpiamente para evitar que se dañe.

RESOLUCIÓN DE ANOMALÍAS

Si el radiador toallero no calienta o no se enciende, compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe si el suministro eléctrico de la casa o el fusible principal está funcionando.
- Compruebe si el cable de alimentación está enchufado.
- Compruebe si el radiador está encendido.
- Compruebe si la temperatura ambiente es inferior a la temperatura elegida con el termostato.
- Compruebe si hay algún objeto que cubra el aparato.

Si el radiador toallero sigue sin funcionar después de comprobar los puntos anteriores, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante. Solamente un personal autorizado debe llevar a cabo las reparaciones. La garantía expirará si una persona no autorizada modifica manualmente el aparato.

RETIRADA DEL APARATO



Si el aparato lleva adherida la ilustración de la izquierda (el contenedor de basura tachado) entonces rige la normativa europea, directiva 2012/19/UE. Este producto no debe arrojarse a un contenedor de basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos. Respete las leyes territoriales y no arroje aparatos viejos al cubo de la basura doméstica. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour accéder à la dernière version du mode d'emploi et à d'autres informations concernant le produit:



SOMMAIRE

Fiche de données produit	40
Consignes de sécurité	41
Aperçu de l'appareil	42
Panneau de commande	42
Accessoires pour l'installation	43
Installation	44
Utilisation	46
Nettoyage et entretien	48
Résolution des problèmes	48
Conseils pour le recyclage	49

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10032994
Alimentation	230 V ~ 50 Hz
Puissance	1000 W

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.



Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

2014/30/UE (CEM)
 2014/35/UE (LVD)
 2011/65/UE (RoHS)
 2009/125/CE (ErP)

FICHE DE DONNÉES PRODUIT

Référence (s) du produit	10032994					
Donnée	Symbole	Valeur	Unité	Donnée	Unité	
Puissance calorifique				Uniquement pour les radiateurs électriques à accumulation : Type de régulation de l'apport de chaleur		
Puissance calorifique nominale	P_{nom}	1.0	kW	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec thermostat intégré	Sans objet	
Puissance calorifique minimale (indicative)	P_{min}	Sans objet	kW	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	Sans objet	
Puissance maximale continue de chauffage	$P_{max,c}$	1.0	kW	Régulation électronique de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	Sans objet	
Consommation de courant auxiliaire				Apport de chaleur assisté par ventilateur	Sans objet	
A puissance calorifique nominale (moteur de ventilateur)	$e_{l_{max}}$	Sans objet	kW	Type de chauffage/contrôle de la température de la pièce		
A puissance calorifique minimale (moteur de ventilateur)	$e_{l_{min}}$	Sans objet	kW	Chauffage à une seule vitesse, pas de contrôle de la température ambiante	non	
En mode veille	$e_{l_{SB}}$	0.0	W	Deux vitesses ou plus réglables manuellement, pas de contrôle de la température ambiante	non	
				Contrôle de la température ambiante par thermostat mécanique	non	
				Contrôle électronique de la température ambiante	non	
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par jour	non	
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par semaine	oui	
				Autres options de régulation		
				Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	non	
				Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	non	
				Avec option télécommande	non	
				Avec contrôle du démarrage du chauffage	oui	
				Avec limitation de la durée de fonctionnement	oui	
Avec globe noir capteur de température	non					
Coordonnées de contact	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Allemagne					

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

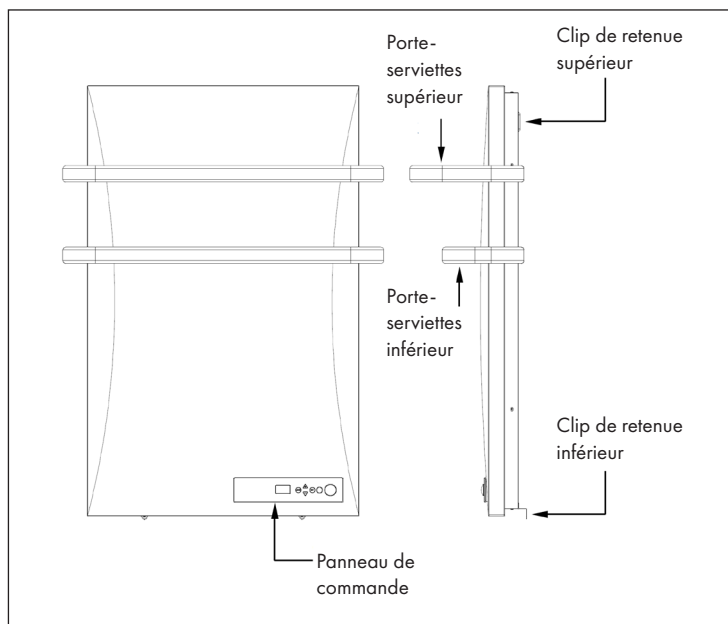
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez la tension sur la plaque signalétique et branchez l'appareil uniquement aux prises correspondant à la tension indiquée.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un professionnel qualifié.
- Ne placez pas la cheminée directement sous la prise de courant.
- Gardez un mètre d'écart par rapport aux matériaux combustibles tels que les meubles, rideaux ou similaires.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Utilisez l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants ne sont autorisés à utiliser l'appareil que sous surveillance.
- L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial, mais seulement pour une utilisation dans le cadre domestique et dans des conditions similaires.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente un dysfonctionnement ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit.
- Les réparations ne peuvent être effectuées que par des spécialistes qualifiés.
- Les réparations effectuées incorrectement ou par l'utilisateur présentent un risque de blessure.
- Ne faites pas passer le câble d'alimentation sous une moquette ou un tapis.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation ne passe pas sur des rebords tranchants ou des surfaces chaudes.
- Ne couvrez pas la cheminée pour éviter la surchauffe.
- N'utilisez pas l'appareil avec une minuterie externe, une prise de courant à distance ou un autre appareil qui allume et éteint automatiquement le foyer.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'utilisez pas l'appareil près d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil avec un câble d'alimentation endommagé.
- Avant le nettoyage, débranchez la fiche de la prise et laissez l'appareil refroidir complètement.
- N'utilisez pas d'abrasifs pour le nettoyage.
- N'utilisez que des accessoires expressément approuvés par le fabricant.
- Les enfants, les personnes physiquement et psychologiquement handicapées ne doivent utiliser l'appareil que si une personne responsable de leur sécurité leur a bien expliqué les fonctions de l'appareil et les précautions de sécurité.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil



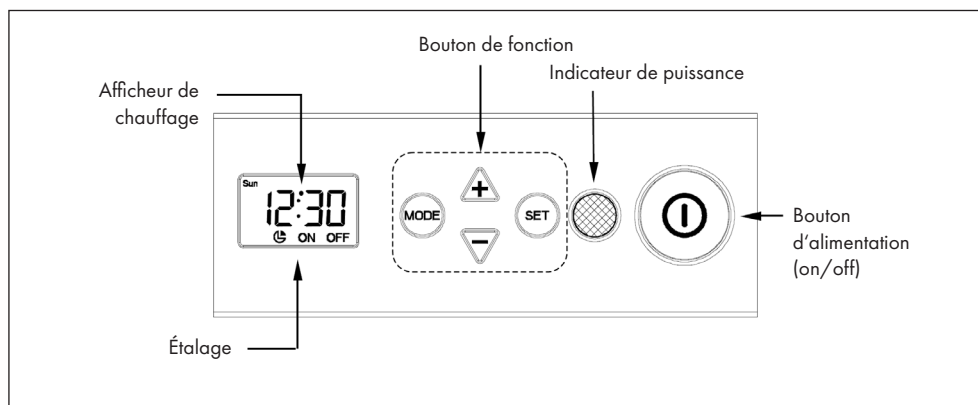
ATTENTION

Risque de brûlure ! Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes. Veillez à ne pas vous y brûler, vous-même ou vos enfants.





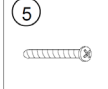

APERÇU DE L'APPAREIL



PANNEAU DE COMMANDE

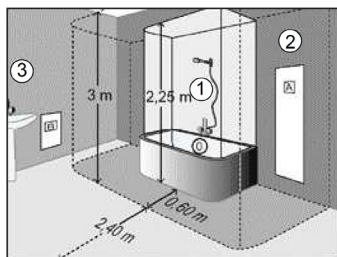


ACCESSOIRES POUR L'INSTALLATION

		
	  	
1	Porte-serviettes supérieur	1x
2	Porte-serviettes inférieur	1x
3	montage mural	1x
4	goujons	4x
5	Vis pour montage mural	4x
6	Vis pour porte-serviettes	4x

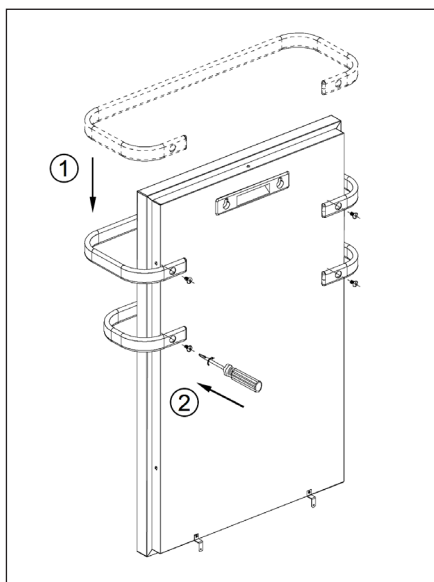
INSTALLATION

Nous vous recommandons d'installer le radiateur à au moins 0,6 m de la douche ou de la baignoire, comme indiqué sur l'image.



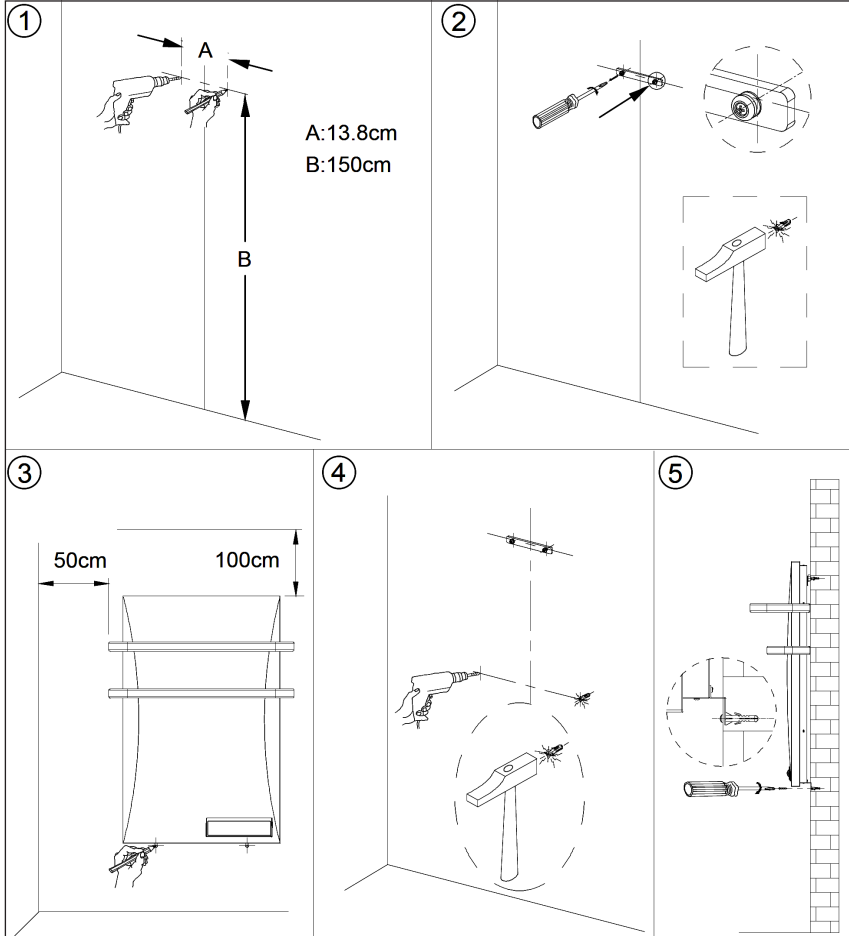
Installation du support de serviettes

Fixez d'abord les porte-serviettes avec les vis fournies.



Fixation murale

- 1 Percez deux trous dans le mur.
- 2 Fixez les deux chevilles dans le mur avec un marteau. Fixez le support mural.
- 3 Placez le sèche-serviettes sur le support mural et marquez les trous inférieurs.
- 4 Retirez le sèche-serviettes et percez les deux trous inférieurs du mur. Fixez les deux chevilles dans le mur avec un marteau.
- 5 Installez le radiateur sur le support mural et fixez-le avec les vis du bas.

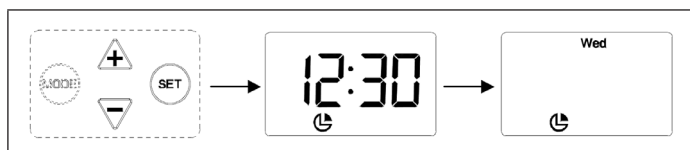


UTILISATION

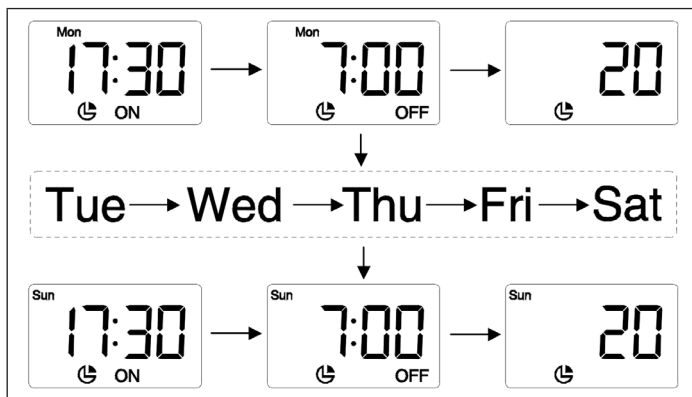
1. Insérez la fiche dans la prise de courant. Assurez-vous également que l'interrupteur principal est en position OFF.
2. Appuyez sur l'interrupteur principal pour allumer l'appareil.
3. Appuyez sur les touches MODE et SET et maintenez-les enfoncées pendant 10 secondes pour réinitialiser le programme (cette étape n'est nécessaire que lors de la première mise sous tension de l'appareil).
4. Mode manuel : l'affichage HAND apparaît sur l'écran et la température ambiante pré-réglée est de 22 °C. Utilisez les touches (+) et (-) pour régler la température ambiante souhaitée. La température peut être réglée entre 5 et 32 °C. L'appareil se met en marche dès que la température réglée est supérieure à la température ambiante. En même temps, le voyant de chauffage s'allume. Lorsque la température réglée est atteinte, l'appareil s'éteint automatiquement. Si la température ambiante baisse d'au moins 3 °C, l'appareil se remet en marche.



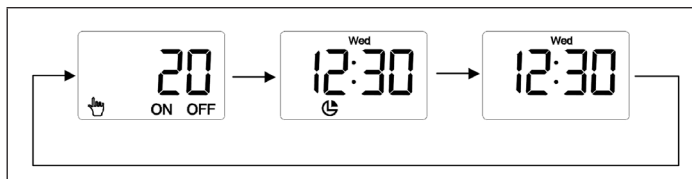
5. Régler l'heure et le jour de la semaine : Appuyez sur le bouton SET et utilisez les boutons (+) et (-) pour régler l'heure et le jour de la semaine.



6. Régler le programme hebdomadaire : Appuyez sur la touche SET et utilisez les touches (+) et (-) pour régler l'heure d'arrêt, l'heure de mise en marche et la température.



7. Régler le mode : Appuyez sur le bouton MODE pour régler le mode désiré.



8. Mode programme : L'appareil fonctionne selon le programme.
9. Mode auto : Le chauffage fonctionne automatiquement. Si la température ambiante est inférieure de 5 °C à la température réglée, l'appareil démarre 30 minutes avant l'heure de mise en marche réglée. Si la température ambiante est inférieure de plus de 6 °C à la température réglée, l'appareil démarre 60 minutes avant l'heure de mise en marche réglée.
10. Mode antigel : Réglez la température à 5 °C pour maintenir la température ambiante au-dessus du point de congélation. Cela peut prévenir l'éclatement d'un tuyau dû à la glace.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Remarque : Éteindre l'appareil de chauffage et débrancher le cordon d'alimentation. Attendez que l'appareil de chauffage soit complètement refroidi avant de le nettoyer.

- Utilisez un aspirateur pour nettoyer les fentes d'aération et les grilles.
- Enlever la poussière sur les surfaces extérieures à l'aide d'un chiffon humide (non mouillé).
- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou d'abrasifs puissants.
- Ne pas vaporiser l'appareil avec des liquides ou l'immerger dans de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil de chauffage.

Stockage

Conservez l'appareil dans un endroit exempt de poussière pendant la basse saison. Idéalement, l'emballer dans le carton d'origine. Enroulez le câble chauffant proprement pour éviter d'endommager le câble.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si le sèche-serviettes ne chauffe pas ou ne fonctionne pas, vérifiez les points suivants :

- Vérifiez si l'alimentation électrique de la maison ou du fusible principal fonctionne bien.
- Vérifiez si le cordon d'alimentation est branché.
- Vérifiez si le chauffage est allumé.
- Vérifiez si la température ambiante est inférieure à la température de réglage du thermostat.
- Vérifiez si des objets recouvrent le périphérique.

Si le radiateur ne fonctionne toujours pas après cette vérification, contactez le service après-vente du fabricant. Toutes les réparations doivent être effectuées par du personnel autorisé. Toute modification manuelle de l'appareil par des personnes non autorisées annule la garantie.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



Le pictogramme ci-contre apposé sur le produit signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique (poubelle à roues barrée d'une croix). Ces produits ne peuvent être jetés dans les poubelles domestiques courantes. Renseignez-vous concernant les règles appliquées pour la collecte d'appareils électriques et électroniques. Conformez-vous aux réglementations locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. Le respect des règles de recyclage des vieux produits aide à la protection de l'environnement et de la santé de votre entourage contre les conséquences négatives possibles. Le recyclage des matériaux aide à réduire l'utilisation des matières premières.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Scheda informativa del prodotto 52
 Avvertenze di sicurezza 53
 Panoramica del dispositivo 54
 Pannello di controllo 54
 Accessori di installazione 55
 Installazione 56
 Funzionamento 58
 Pulizia e manutenzione 60
 Risoluzione dei problemi 60
 Smaltimento 61

DATI TECNICI

Numero dell'articolo	10032994
Alimentazione	230 V ~ 50 Hz
Potenza	1000 W

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.



Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:

2014/30/UE (EMC)
 2014/35/UE (LVD)
 2011/65/UE (RoHS)
 2009/125/CE (ErP)

SCHEDA INFORMATIVA DEL PRODOTTO

Identificazione del modello (i)	10032994					
Indicazione	Simbolo	Valore	Unità	Indicazione	Unità	
Potenza termica				Solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo: Tipo di controllo dell'apporto termico		
Potenza termica nominale	P_{nom}	1.0	kW	Controllo manuale del carico termico con termostato integrato	N.D.	
Potenza termica minima (valore indicativo)	P_{min}	N.D.	kW	Controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	N.D.	
Potenza termica massima continua	$P_{max,c}$	1.0	kW	Controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	N.D.	
Consumo di elettricità ausiliaria				Potenza termica con supporto del ventilatore	N.D.	
Per la potenza termica nominale (Motore del ventilatore)	e_{max}^{el}	N.D.	kW	Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente		
Per la potenza termica minima (Motore del ventilatore)	e_{min}^{el}	N.D.	kW	Potenza termica di un solo livello, senza controllo della temperatura ambiente	no	
In modalità di attesa	e_{sb}^{el}	0.0	W	Due o più livelli impostabili manualmente, senza controllo della temperatura ambiente	no	
				Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	no	
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	no	
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e timer giornaliero	no	
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e timer settimanale	si	
				Altre opzioni di controllo		
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	no	
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	no	
				Con opzione telecomando	no	
				Con controllo di avvio adattabile	si	
				Con limitazione del tempo di funzionamento	si	
Con sensore lampada nero	no					
Informazioni di contatto	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlino, Germania					

AVVERTENZE DI SICUREZZA

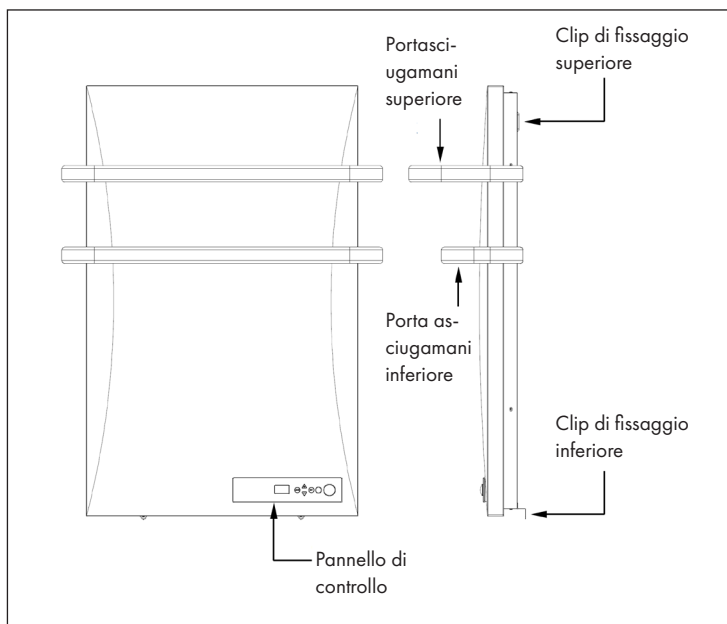
- Prima dell'utilizzo, controllare la tensione indicata sulla targhetta del dispositivo e collegarlo solo a prese elettriche con tensione corrispondente.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire da un tecnico.
- Non posizionare il camino direttamente sotto a una presa elettrica.
- Tenere almeno un metro di distanza da materiali infiammabili come mobili, tende o similari.
- Non lasciare il dispositivo privo di controllo durante il funzionamento.
- Utilizzare il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. I bambini possono utilizzare il dispositivo solo se sono controllati.
- Il dispositivo non è adatto a usi commerciali, ma solo per uso casalingo e in ambienti simili.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta malfunzionamenti o se è stato in qualche modo danneggiato.
- Eventuali riparazioni devono essere effettuate solo da tecnici specializzati.
- Riparazioni errate o realizzate autonomamente possono rappresentare un rischio di lesione.
- Non far passare il cavo di alimentazione sotto a tappeti o passatoie.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non passi su bordi taglienti o superfici bollenti.
- Per evitare il surriscaldamento, non coprire il camino.
- Non utilizzare il dispositivo con un timer esterno, una presa di corrente con comando a distanza o un altro dispositivo che accende e spegne il camino automaticamente.
- Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare il dispositivo vicino a vasche, docce o piscine.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate.
- Non utilizzare il dispositivo vicino o sopra a una superficie bollente.
- Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Prima della pulizia, scollegare la spina e lasciare raffreddare completamente il dispositivo.
- Non utilizzare prodotti abrasivi per la pulizia.
- Utilizzare solo accessori espressamente autorizzati dal produttore.
- Bambini e persone con limitate capacità fisiche e psichiche possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati precedentemente istruiti in modo esaustivo sulle funzioni e sulle procedure di sicurezza da una persona responsabile del loro controllo.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con il dispositivo



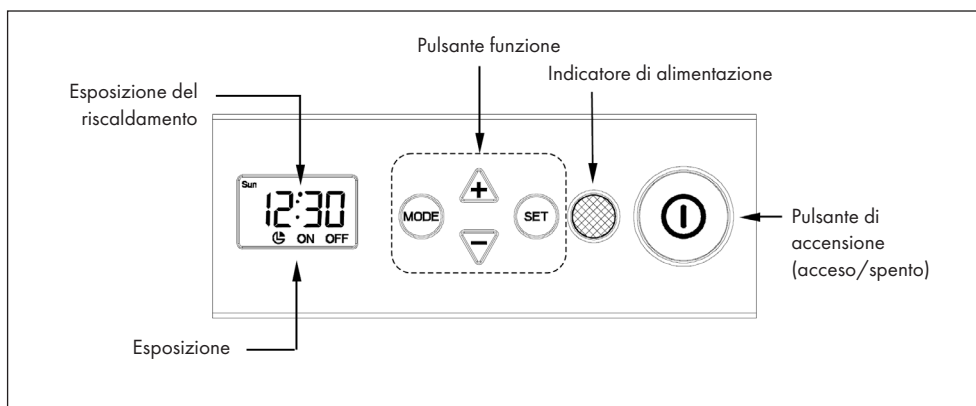
ATTENZIONE

Pericolo di ustione! Alcuni componenti possono diventare estremamente caldi. Fare attenzione a non ustionarsi.




PANORAMICA DEL DISPOSITIVO



PANNELLO DI CONTROLLO

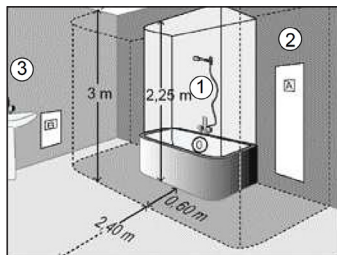


ACCESSORI DI INSTALLAZIONE

1		3		
2		4	5	6
1	Portasalviette superiore		1x	
2	Portasciugamani inferiore		1x	
3	montaggio a parete		1x	
4	spine		4x	
5	Viti per il montaggio a parete		4x	
6	Viti per portasalviette		4x	

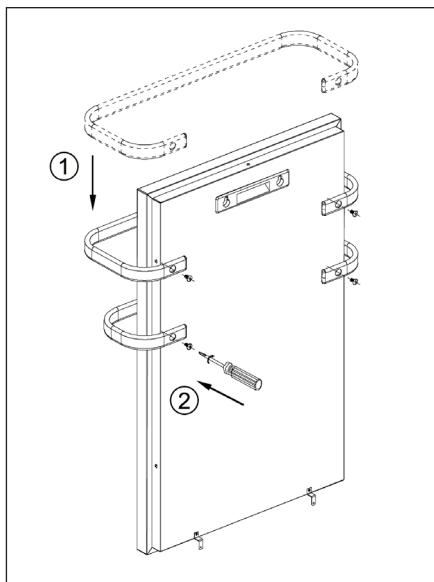
INSTALLAZIONE

Si consiglia di installare il riscaldatore ad almeno 0,6 m dalla doccia o dal bagno, come illustrato nella figura.



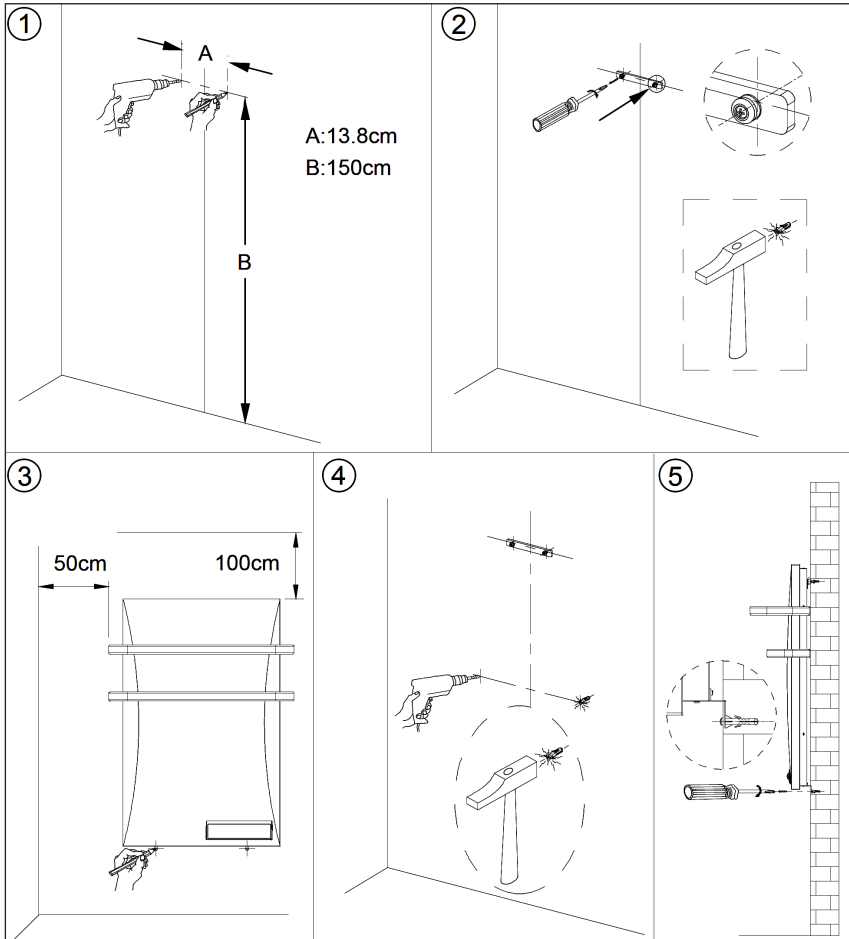
Installazione del portasciugamani

Innanzitutto, fissare i portasciugamani con le viti fornite in dotazione.



Montaggio a parete

- 1 Fare due fori alla parete.
- 2 Fissare i due tasselli alla parete con un martello. Attaccare la staffa a muro.
- 3 Posizionare lo scaldasciugamani sul supporto a parete e segnare i fori inferiori.
- 4 Rimuovere lo scaldasciugamani e praticare i due fori inferiori alla parete. Fissare i due tasselli alla parete con un martello.
- 5 Installare il riscaldatore sulla staffa a parete e fissarlo con le viti nella parte inferiore.

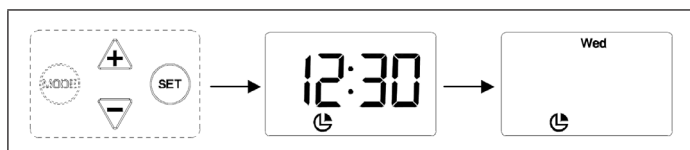


FUNZIONAMENTO

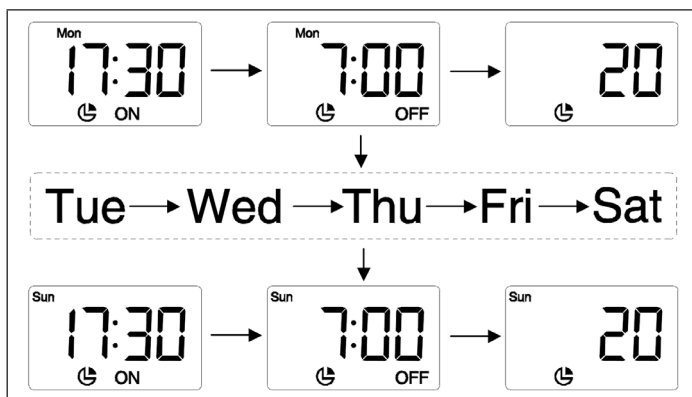
1. Inserire la spina nella presa. Assicurarsi inoltre che l'interruttore principale sia in posizione OFF.
2. Premere l'interruttore principale per accendere l'unità.
3. Tenere premuti i tasti MODE e SET per 10 secondi per resettare il programma (questa operazione è necessaria solo alla prima accensione dell'apparecchio).
4. Modalità manuale: sul display appare il display HAND e la temperatura ambiente preimpostata è di 22 °C. Con i tasti (+) e (-) impostare la temperatura ambiente desiderata. La temperatura può essere impostata tra 5-32 °C. L'apparecchio si accende non appena la temperatura impostata è superiore alla temperatura ambiente. Allo stesso tempo, l'indicatore di riscaldamento si accende. Al raggiungimento della temperatura impostata, l'apparecchio si spegne automaticamente. Se la temperatura ambiente scende di almeno 3 °C, l'apparecchio si riaccende.



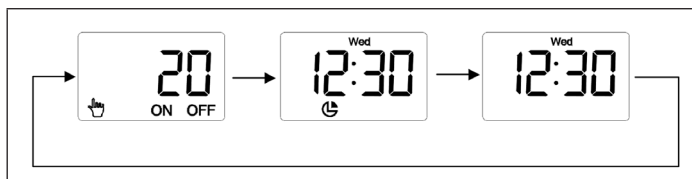
5. Impostare l'ora e il giorno della settimana: Premere il pulsante SET e impostare l'ora e il giorno della settimana con i pulsanti (+) e (-).



6. Impostare il programma settimanale: 5. Premere il tasto SET e utilizzare i tasti (+) e (-) per impostare l'ora di spegnimento, l'ora di accensione e la temperatura.



7. Impostare la modalità: Premere il pulsante MODE per impostare la modalità desiderata.



8. Modo programma: il dispositivo viene utilizzato secondo il programma.
9. Modo automatico: Il riscaldatore viene azionato automaticamente. Se la temperatura ambiente è di 5 °C inferiore alla temperatura impostata, l'apparecchio si avvia 30 minuti prima dell'ora di accensione impostata. Se la temperatura ambiente è inferiore di oltre 6 °C alla temperatura impostata, l'apparecchio si avvia 60 minuti prima dell'orario di accensione impostato.
10. Modalità antigelo: Impostare la temperatura a 5°C per mantenere la temperatura ambiente sopra lo zero. Questo può impedire lo scoppio di un tubo a causa del ghiaccio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Nota: Spegnere il riscaldatore e scollegare il cavo di alimentazione. Attendere che il riscaldatore si sia completamente raffreddato prima di pulirlo.

- Pulire le fessure e le griglie di aerazione con un aspirapolvere.
- Rimuovere la polvere dalle superfici esterne con un panno umido (non bagnato).
- Non utilizzare detergenti o abrasivi aggressivi.
- Non spruzzare liquidi sull'apparecchio e non immergerlo in acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai l'alloggiamento del riscaldatore.

Conservazione

Tenere l'apparecchio in un luogo privo di polvere durante la bassa stagione. Idealmente, imballarlo nella confezione originale. Avvolgere il cavo del riscaldatore in modo pulito per evitare di danneggiarlo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se lo scaldasciugamani non si riscalda o non funziona, controllare quanto segue:

- Controllare se l'alimentazione elettrica in casa o il fusibile principale funziona o meno.
- Controllare se il cavo di alimentazione è collegato o meno.
- Controllare se il riscaldamento è acceso o meno.
- Controllare se la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura impostata del termostato o meno.
- Controllare se qualche oggetto copre il dispositivo o meno.

SMALTIMENTO



Se sul prodotto è presente la figura a sinistra (il cassonetto dei rifiuti mobile sbarrato), si applica la direttiva europea 2012/19/UE. Questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali. Informarsi sulle disposizioni vigenti in merito alla raccolta separata di dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire i vecchi dispositivi con i rifiuti domestici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi, si proteggono il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Il riciclo di materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK